



# Social Security

Ikaw Ay Baka Maaaring  
Makatanggap Ng  
Supplemental Security  
Income (SSI)

2006



The background of the page features a stylized graphic of the American flag. It consists of several curved, overlapping bands of blue, white, and red. Small white stars are scattered across the blue areas, mimicking the look of a star-spangled banner. The overall effect is dynamic and modern.

[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)

# Ikaw Ay Baka Maaaring Makatanggap Ng Supplemental Security Income (SSI)

## Ano ang SSI?

Ang SSI, o Supplemental Security Income, ay programa ng pamahalaang federal na nagbi-bigay ng mga perang kabayaran bawat buwan sa mga taong walang masyadong kita o walang masyadong maraming pag-aaring gamit. Ang SSI ay para sa nakatatandang tao at para rin sa bulag o sa mga taong may kapansanan ano man ang edad niya, kabilang na dito ang mga bata.

Sa pag-tanggap ng SSI, kailangang ikaw ay:

- 65 taong gulang o mas matanda pa rito; o
- lubusan o bahaga lamang ang pag-kabulag; o
- May pagga-gamutang kalagayan na humahadlang sa iyo para makapagt trabaho at ito ay inaasahang tatagal ng mahigit kumulang sa isang taon o ito ay magiging resulta ng kamatayan. Naiiba ang patakaran para sa kabataan. Para sa karagdagang impormasyon, hingin ang kopya ng, *Benefits For Children With Disabilities, (Mga Benepisyo Para Sa Batang May-kapansanan, Publikasyon No. 05-10026)*. Ang pahayag na ito ay makukuha lang sa English.

## **Magkano ang makukuha mo?**

Ang batayang buwanang kabayaran sa SSI para sa 2006 ay magka-kapareho sa buong bansa. Ito ay:

- \$603 para sa nag-iisang tao; o
- \$904 para sa mag-asawa.

Hindi lahat ng tao ay nakatatanggap ng magka-parehong halaga. Ikaw ay maaaring makatanggap ng mas malaking halaga kung ikaw ay nakatira sa isang state na nagdagdag ng pera sa federal na kabayan ng SSI. O maaaring makatanggap ka ng mas kaunting halaga kung ikaw o ang iyong pamilya ay may iba pang kinikita. Kung saan at kung kanino ka nakatira ang magtatakda kung ikaw ay karapat dapat para sa SSI at makagagawa ng malaking kaibahan sa halaga ng iyong kabayaran sa SSI.

## **Papaano ka magiging karapat-dapat para sa SSI?**

### **Ang kinita mo**

Ang kita mo ay kabilang ng perang iyong kinita, ang iyong benepisyo sa Social Security, ang mga pension mo at ang halaga ng mga bagay na natatanggap mo galing sa ibang tao, tulad ng pagkain, damit at tirahan.

Kung saan ka nakatira ay maka-kaapekto sa halagang dapat mong makamit bawat buwan at maaari ka pa ring makakuha ng SSI. Ang bawat state ay may ibat-ibang patakaran.

## **Mga bagay na pag-aari mo**

Ikaw ay maaaring makatanggap ng SSI kung ang iyong mga yaman (ang bagay na pag-aari mo) ay nagkakahalaga ng hindi humihigit kumulang sa \$2,000 para sa nagiisa o \$3,000 para sa mag-asawa. Hindi namin ibinibilang ang lahat ng iyong mga pag-aari kapag kami ay nagpa-pasiya kung ikaw ay makakakuha ng SSI. Halimbawa, hindi namin ibinibilang ang iyong bahay, at karaniwang hindi rin kabilang ang iyong sasakyen. Ang kasama sa bilangan ay ang pera mo, mga accounts sa bangko, stocks at bonds.

## **Kailangang ikaw ay naninirahan sa U.S.**

Ikaw ay kinakailangang nakatira sa Estados Unidos o sa Northern Mariana Islands upang makakuha ng SSI. Kung ikaw ay hindi mamamayan ng U.S., ngunit ikaw ay may legal na pahintulot, maaari ka pa ring makakuha ng SSI. Para sa karagdagang impormasyon, hingin ang kopya ng *Supplemental Security Income (SSI) Para Sa Mga Hindi Mamamayan* (Publikasyon No. 05-11051-TL).

## Mga Iba Pang Benepisyong

Sa pag-kuha ng SSI, kinakailangan ka pa rin na mag-apply para sa mga iba pang perang benepisyong maari mo pang matanggap. Kung ikaw ay tumatanggap ng SSI, ikaw ay karaniwan ring makakatanggap ng food stamps at Medicaid. Ang Medicaid ay tumutulong na mag-bayad sa doktor at mga utang sa ospital, at ang food stamps ay tumutulong naman sa pagbabayad para sa pagkain.

### Paano ang pag-apply mo para sa SSI?

Makipag-bigay alam sa aming local na tanggapan ng iyong Social Security upang mag set-up ng appointment para mag-apply ng SSI.

### Pagkontak sa Social Security

Para sa karagdagang impormasyon at upang matagpuan ang kopya ng aming mga publikasyon, bisitahin ang aming website sa [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) o tumawag ng libre sa **1-800-772-1213** (para sa mga bingi o may kahirapan sa pandinig, tawagan ang aming TTY na numero sa **1-800-325-0778**).

Masasagot namin ang detalyadong katanungan magmula sa oras na alas-7 ng umaga hanggang sa alas 7 ng gabi, Lunes hanggang Biyernes. Makapag-bibigay kami ng impormasyon sa pamamagitan ng aming automated na serbisyo ng telefono 24 oras araw-araw.

Kung kailangan mo ng interpreter sa pag-aasikaso ng iyong business sa Social Security, may nakalaan kaming serbisyo dito ng libre. Ang mga serbisyo ng interpreter ay makukuha kapag kina-usap mo kami sa telepono o sa tanggapan ng Social Security. Tumawag ng libre sa aming numero **1-800-772-1213**, kung ang wika mo ay Tagalog, pindutin ang 1 at maghintay hanggang sumagot ang isang kinatawan. Ang Tagalog interpreter ay tatawagin para matulungan ka sa iyong tawag. Kung hindi matapos ang business mo sa telepono, ikukuha ka namin ng appointment para sa lokal na tanggapan ng Social Security at aayusin namin na may Tagalog interpreter doon sa oras ng iyong pag-bisita.

Itinuturing naming lihim ang lahat ng mga tawag. Nais din naming siguraduhin na maka-tatanggap ka ng wasteo at magalang na serbisyo. Ito ang dahilan kung bakit mayroon kaming pangalawang kinatawan ng Social Security na nagmo-monitor ng ilang mga tawag sa telepono.



**Social Security Administration**

SSA Publication No. 05-11069-TL

You May Be Able To Get Supplemental  
Security Income (Tagalog)

January 2006